



EC DECLARATION OF CONFORMITY

DE EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG **FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE **ES** DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE **BG** ЕС– ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ **BS** EC IZJAVA O USKLAĐENOSTI **CS** EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ **DA** EF-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING **EL** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ **EE** **ET** EL VASTAVUSDEKLARATSIOON **FI** EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS **HR** EU IZJAVA O SUKLADNOSTI **HU** EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT **IS** ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING **IT** DICHIARAZIONE DI COMFORMITÀ UE **LT** ES ATITIKTIES DEKLARACIJA **LV** ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA **MK** ЕК ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ **MT** UE-DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ **NL** EU CONFORMITEITSVERKLARING **NO** EU-SAMSVARSEKTLÆRING **PL** DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE **PT** DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE **RO** DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE **SK** VYHLÁSENIE O SÚLADE S NORMAMI **ES** **SL** IZJAVA EU O SKLADNOSTI **SR** ЕЦ ДЕКЛАРАЦИЈА КОНФОРМИТЕТА **SQ** EC DEKLARATA E KONFORMITETIT **SV** EG-KONFORMITETS FÖRKLARING **TR** EC UYGUNLUK BEYANI **RU** ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

DE Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. **FR** La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. **ES** La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. **BG** Настоящата декларация за съответствие се издава под пълната отговорност на производителя. **BS** Ova izjava o sukladnosti izdaje se isključivo na odgovornost proizvođača. **CS** Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. **DA** Denne overensstemmelseserklæring er udstedt i henhold til producentens eneansvar. **EL** Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με μοναδική ευθύνη του κατασκευαστή. **ET** See vastavusdeklaratsioon on antud välja tootja ainuvastutusel. **FI** Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan yksinomaan valmistajan vastuulla. **HR** Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača. **HU** Jelen megfelelőségi nyilatkozat kiadásának felelősége teljes mértékben a gyártót terheli. **IS** Þessi samræmisyfirlýsing er gefin út á ábyrgð framleiðanda. **IT** Questa dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore. **LT** Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. **LV** Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību. **MK** Оваа декларација за сообразност се издава под единствена одговорност на производителот. **MT** Din id-dikjarazzjoni tal-konformità hija maħruġa taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. **NL** Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. **NO** Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar. **PL** Niniejsza deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta. **PT** A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. **RO** Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. **SK** Za vydanie tohto vyhlásenia o súlade s normami je zodpovedný výlučne výrobca. **SL** Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca. **SQ** Kjo deklaratë konformiteti lëshohet nën përgjegjësinë e vetme të prodhuesit. **SR** Ova izjava o usaglašenosti izdaje se isključivo na odgovornost proizvođača. **SV** Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas under tillverkarens eget ansvar. **TR** Bu uygunluk beyanı, tamamen üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir. **RU** Производитель несет полную ответственность за выдачу этой декларации соответствия.

We declare that our product

DE Wir erklären, dass unser Erzeugnis **FR** Nous déclarons que notre produit **ES** Por la presente, declaramos que nuestro producto **BG** Декларираме, че нашият продукт **BS** Izjavljujemo da je naš proizvod **CS** Prohlašujeme, že náš produkt **DA** Vi erklærer hermed, at vores produkt **EL** Δηλώνουμε ότι το προϊόν μας **ET** Kinnitame, et meie toode **FI** Ilmoitamme, että **HR** Izjavljujemo da naš proizvod **HU** Kijelentjük, hogy a termékünk **IS** Við lýsum því yfir að varan okkar **IT** Dichiariamo che il nostro prodotto **LT** Mes patvirtiname, kad mūsų produktas **LV** Apliecinām, ka mūsu izstrādājums **MK** Ние изјавуваме дека нашиот производ **MT** Niddikjaraw li l-prodott tagħna **NL** Wij verklaren dat ons product **NO** Vi erklærer at vårt produkt **PL** Oświadczamy, że nasz produkt **PT** Declaramos que o nosso produto **RO** Declărăm că produsul nostru **SK** Vyhlasujeme, že náš výrobok **SL** Izjavljamo, da je naš izdelek **SQ** Ne deklarojmë se produkti ynë **SR** Ova izjava o usaglašenosti izdaje se isključivo na odgovornost proizvođača **SV** Vi förklarar att vår produkt **TR** Ürünümüz olduğunu beyan ederiz **RU** Мы заявляем, что наш продукт

Model Name	920748A
DE Modell Name FR Nom du modèle ES Nombre del modelo BG Име на модел BS Naziv modela CS Typ produktu DA Navn på model EL Ονομα μοντέλου ET Mudeli nimetus FI Mallin nimi HR Naziv modela HU Modell neve IS Tegundarheiti IT Nome del modello LT Modelio pavadinimas LV Modeļa nosaukums MK Име на моделот MT Isem tal-Mudell NL Naam model NO Modellnavn PL Nazwa modelu PT Nome do modelo RO Denumire model SK Názov modelu SL Ime modela SQ Emri i modelit SR Назив модела SV Modellnamn TR model adı RU Название модели	

**Hirschmann Car Communication GmbH Stuttgart Strasse 45-51
D-72654 Neckartenzlingen Germany**



Type of Product	Broadcast Reception Amplifier
DE Art des Produkts FR Type de produit ES Tipo de producto BG Тип продукт BS Vrsta proizvoda CS Typ produktu DA Produkttype EL Τύπος προϊόντος ET Toote tüüp FI Tuotteen tyyppi HR Vrsta proizvoda HU Termék típusa IS Tegund vöru IT Tipo di prodotto LT Produkto tipas LV Izstrādājuma veids MK Тип на производ MT Tip ta' Prodott NL Producttype NO Produkttype PL Rodzaj produktu PT Tipo de produto RO Tip produs SK Typ výrobku SL Vrsta izdelka SQ Lloji i Produktit SR Врста производа SV Typ av produkt TR Ürün tipi RU Тип продукта	
DE Rundfunk Empfangsverstärker FR Amplificateur de radiodiffusion ES Amplificador de radiodifusión BG Предавателен усилвател BS Pojačalo za prijem emitiranja CS Zesilovač vysílání DA Signalforstærker EL Ενισχυτής μετάδοσης ET Ülekande võimendi FI Broadcast Amplifier HR Pojačalo HU Műsorsugárzó erősítő IS Útvarpsmagnari IT Útvarpsmagnari LT Transliacijos stiprintuvas LV antenas signāla pastiprinātājs MK Засилувач за прием на емитување MT Amplifikatur tax-Xandir NL Uitzendversterker NO forsterker PL Wzmacniacz radiowy PT Amplificador de transmissão RO Amplificator de emisie SK Zosilňovač vysielača SL Oddajni ojačevalnik SQ Përforcuesi i Pranimit të Transmetimit SR Појачало за пријем емитовања SV Sändningsmottagningsförstärkare TR Yayın alıcı amplifikatörü RU Усилитель радиовещательного приемника	

Variants	AM FM BTWLAN FM BTWLAN
DE Varianten FR Références ES Referencias BG Номера на части BS Varijante CS Objednací čísla DA Varenumre EL Αριθμοί ανταλλακτικών ET Osade numbrid FI Osanumerot HR Brojevi dijelova HU Cikkszámok IS Hlutanúmer IT Codici componenti LT Dalių numeriai LV Daļu numuri MK Варијанти MT Numri tal-Parts NL Onderdeelnummers NO Delenumre PL Numery części PT Números das peças RO Numere piese SK Čísla díelov SL Številke delov SQ Variantet SR Варијанте SV Varianter TR varyantlar RU варианты	

if used as intended, complies with the following requirements and standards:

DE bei bestimmungsgemäßer Verwendung die folgenden Anforderungen einhält **FR** s'il est utilisé comme prévu, est conforme aux exigences et aux normes suivantes **ES** si se usa según lo previsto, cumple con los siguientes requisitos y normas **BG** при използване по предназначение съответства на долупосочените изисквания и стандарти **BS** ako se koristi prema namjeni, u skladu je sa sljedećim zahtjevima i standardima **CS** je v případě, že je používán stanoveným způsobem, v souladu s následujícími požadavky a normami **DA** hvis produktet bruges som tiltænkt, lever op til følgende krav og standarder **EL** συμμορφώνεται με τις παρακάτω απαιτήσεις και πρότυπα, εφόσον χρησιμοποιείται σύμφωνα με την επιδιωκόμενη χρήση **ET** kui seda kasutatakse sihtotstarbeliselt, vastab järgnevale nõuetele ja standarditele **FI** käytettynä tarkoitettulla tavalla on seuraavien vaatimusten ja standardien mukainen **HR** ako se upotrebljava skladno namjeni, ispunjava sljedeće zahtjeve i norme **HU** rendeltetészerű használat esetén megfelel a követelményeknek és szabványoknak **IS** ef hún er notuð til þess sem hún er ætluð, uppfyllir eftirfarandi kröfur og staðla **IT** se utilizzato come previsto, è conforme ai seguenti requisiti e norme **LT** jei naudojamas pagal paskirtį, atitinka šiuos reikalavimus ir standartus **LV** ekspluatējot atbilstoši tā lietošanas veidam, atbilst šādām prasībām un standartiem **MK** доколку се користи како што е наменето, е во согласност со следните барања и стандарти **MT** jekk jintuża kif intenzjonat, huwa konformi mar-rekwiżiti u l-istandards li ġejjin **NL** voldoet bij correct gebruik aan de volgende eisen en normen **NO** er i overensstemmelse med følgende krav og standarder hvis det brukes som tiltenkt **PL** jeżeli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia następujące wymogi i normy **PT** se for utilizado para o fim a que se destina, cumpre com os seguintes requisitos e normas **RO** dacă este folosit conform scopului pentru care a fost creat, este în conformitate cu următoarele cerințe și standarde **SK** ak sa používa správne, spĺňa nasledujúce požiadavky a normy **SL** če se uporablja za predvideni namen, skladen z naslednjimi zahtevami in standardi **SQ** nëse përdoret siç është menduar, përputhet me kërkesat dhe standardet e mëposhtme **SR** ako se koristi prema nameni, u skladu je sa sledećim zahtevima i standardima **SV** om den används som avsett uppfyller följande krav och standarder **TR** amaçlandığı gibi kullanılırsa, aşağıdaki gereksinimlere ve standartlara uygundur **RU** при использовании по назначению соответствует следующим требованиям

**Hirschmann Car Communication GmbH Stuttgart Strasse 45-51
D-72654 Neckartenzlingen Germany**



Directive 2014/53/EU

DE Funkanlagen Richtlinie 2014/53/EU **FR** Directive 2014/53/UE **ES** Directiva 2014/53/UE **BG** Директива 2014/53/ЕС **BS** Direktiva 2014/53/EZ **CS** Směrnice 2014/53/EU **DA** Direktiv 2014/53/EU **EL** Οδηγία 2014/53/ΕΕ **ET** Direktiiv 2014/53/EL **FI** Direktiivi 2014/53/EU **HR** Direktiva 2014/53/EU **HU** 2014/53/EU irányelv **IS** Tilskipun 2014/53/ESB **IT** Direttiva 2014/53/UE **LT** Direktyva 2014/53/EB **LV** Direktīva 2014/53/ES **MK** Директива 2014/53/ЕЗ **MT** Direttiva 2014/53/UE **NL** Richtlijn 2014/53/EU **NO** Direktiv 2014/53/EU **PL** Dyrektywa 2014/53/UE **PT** Diretiva 2014/53/UE **RO** Directiva 2014/53/UE **SK** Smernica 2014/53/EÚ **SL** Direktiva 2014/53/EU **SQ** Direktiva 2014/53/EC **SR** Директива 2014/53/ЕЗ **SV** Direktiv 2014/53/EG **TR** Direktif 2014/53/EU **RU** Директива по радиооборудованию 2014/53/EC

Standard	Title	Article RED
EN62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017	Safety	3.1a
EN 301 489-1 V2.2.3: 2019-11	EMC	3.1b
ES202056 V1.1.1:2005-01	Radio Spectrum	3.2

Radio Spectrum requirements confirmed by **DE** Spektrumanforderungen bestätigt durch **FR** Spectre radioélectrique confirmé par **ES** Requisitos del espectro de radio confirmados por **BG** Изискванията за радиочестотния спектър са потвърдени от **BS** Zahteve za radio spektrar potvrđuje **CS** Požadavky na rádiové spektrum potvrzené **DA** Radio Spectrum krav bekræftet af **EL** Απαιτήσεις ραδιοφάσματος επιβεβαιωμένες από το **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **ET** Raadiospektri nõuded on kinnitatud **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **HR** Zahtjevi za radio spektrom potvrđeni su **HU** A rádióspektrum követelményei, amelyeket a **IS** Radio spectrum requirements staðfest af **IT** Requisiti dello spettro radio confermati da **LT** Radiofrekvenču spektra prasības, ko apstiprina **LV** Radijo spektro reikalavimai, patvirtinti **MK** Барањата за Радио спектар потврдени со **MT** Rekwiżiti tal lspektro tar Radju kkonfermati minn **NL** Radiospectrumvereisten bevestigd door **NO** Radio Spectrum krav bekreftet av **PL** Potwierdzono wymagania widma radiowego **PT** Requisitos do espectro de radiofrequências confirmados por **RO** Cerințele privind spectrul de frecvențe radio confirmate de **SK** Požadavky na rádiové spektrum potvrzené **SL** Zahteve glede radijskega spektra, ki jih je potrdil **SQ** Kërkesat e Radio Spektrit të konfirmuara nga **SR** Захтеве за радио спектар потврђује **SV** Krav för radiospektrum bekräftat av **TR** Radyo Spektrum gereksinimleri teyit **RU** Требования к спектру подтверждены

Notified Body 0700 Phoenix Testlab GmbH in EU Type Examination Certificate 23-110686 - 23-121467

Neckartenzlingen, 05.06.2023
place and date

Signed for and on behalf of Hirschmann Car Communication GmbH

Christoph Seikel
Homologation Manager

Fadi Al Masri
Quality Manager Wireless

**Hirschmann Car Communication GmbH Stuttgarter Strasse 45-51
D-72654 Neckartenzlingen Germany**



EC DECLARATION OF CONFORMITY

DE EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG **FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE **ES** DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE **BG** ЕС– ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ **BS** EC IZJAVA O USKLAĐENOSTI **CS** EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ **DA** EF-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING **EL** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ **EE** **ET** EL VASTAVUSDEKLARATSIOON **FI** EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS **HR** EU IZJAVA O SUKLADNOSTI **HU** EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT **IS** ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING **IT** DICHIARAZIONE DI COMFORMITÀ UE **LT** ES ATITIKTIES DEKLARACIJA **LV** ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA **MK** ЕК ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ **MT** UE-DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ **NL** EU CONFORMITEITSVERKLARING **NO** EU-SAMSVARSEKTLÆRING **PL** DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE **PT** DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE **RO** DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE **SK** VYHLÁSENIE O SÚLADE S NORMAMI **ES** **SL** IZJAVA EU O SKLADNOSTI **SR** ЕЦ ДЕКЛАРАЦИЈА КОНФОРМИТЕТА **SQ** EC DEKLARATA E KONFORMITETIT **SV** EG-KONFORMITETS FÖRKLARING **TR** EC UYGUNLUK BEYANI **RU** ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

DE Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. **FR** La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. **ES** La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. **BG** Настоящата декларация за съответствие се издава под пълната отговорност на производителя. **BS** Ova izjava o sukladnosti izdaje se isključivo na odgovornost proizvođača. **CS** Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. **DA** Denne overensstemmelseserklæring er udstedt i henhold til producentens eneansvar. **EL** Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με μοναδική ευθύνη του κατασκευαστή. **ET** See vastavusdeklaratsioon on antud välja tootja ainuvastutusel. **FI** Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan yksinomaan valmistajan vastuulla. **HR** Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača. **HU** Jelen megfelelőségi nyilatkozat kiadásának felelősége teljes mértékben a gyártót terheli. **IS** Þessi samræmisyfirlýsing er gefin út á ábyrgð framleiðanda. **IT** Questa dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore. **LT** Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. **LV** Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību. **MK** Оваа декларација за сообразност се издава под единствена одговорност на производителот. **MT** Din id-dikjarazzjoni tal-konformità hija maħruġa taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. **NL** Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. **NO** Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar. **PL** Niniejsza deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta. **PT** A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. **RO** Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. **SK** Za vydanie tohto vyhlásenia o súlade s normami je zodpovedný výlučne výrobca. **SL** Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca. **SQ** Kjo deklaratë konformiteti lëshohet nën përgjegjësinë e vetme të prodhuesit. **SR** Ova izjava o usaglašenosti izdaje se isključivo na odgovornost proizvođača. **SV** Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas under tillverkarens eget ansvar. **TR** Bu uygunluk beyanı, tamamen üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir. **RU** Производитель несет полную ответственность за выдачу этой декларации соответствия.

We declare that our product

DE Wir erklären, dass unser Erzeugnis **FR** Nous déclarons que notre produit **ES** Por la presente, declaramos que nuestro producto **BG** Декларираме, че нашият продукт **BS** Izjavljujemo da je naš proizvod **CS** Prohlašujeme, že náš produkt **DA** Vi erklærer hermed, at vores produkt **EL** Δηλώνουμε ότι το προϊόν μας **ET** Kinnitame, et meie toode **FI** Ilmoitamme, että **HR** Izjavljujemo da naš proizvod **HU** Kijelentjük, hogy a termékünk **IS** Við lýsum því yfir að varan okkar **IT** Dichiariamo che il nostro prodotto **LT** Mes patvirtiname, kad mūsų produktas **LV** Apliecinām, ka mūsu izstrādājums **MK** Ние изјавуваме дека нашиот производ **MT** Niddikjaraw li l-prodott tagħna **NL** Wij verklaren dat ons product **NO** Vi erklærer at vårt produkt **PL** Oświadczamy, że nasz produkt **PT** Declaramos que o nosso produto **RO** Declărăm că produsul nostru **SK** Vyhlasujeme, že náš výrobok **SL** Izjavljamo, da je naš izdelek **SQ** Ne deklarojmë se produkti ynë **SR** Ova izjava o usaglašenosti izdaje se isključivo na odgovornost proizvođača **SV** Vi förklarar att vår produkt **TR** Ürünümüz olduğunu beyan ederiz **RU** Мы заявляем, что наш продукт

Model Name	920748B
DE Modell Name FR Nom du modèle ES Nombre del modelo BG Име на модел BS Naziv modela CS Typ produktu DA Navn på model EL Ονομα μοντέλου ET Mudeli nimetus FI Mallin nimi HR Naziv modela HU Modell neve IS Tegundarheiti IT Nome del modello LT Modelio pavadinimas LV Modeļa nosaukums MK Име на моделот MT Isem tal-Mudell NL Naam model NO Modellnavn PL Nazwa modelu PT Nome do modelo RO Denumire model SK Názov modelu SL Ime modela SQ Emri i modelit SR Назив модела SV Modellnamn TR model adı RU Название модели	

**Hirschmann Car Communication GmbH Stuttgart Strasse 45-51
D-72654 Neckartenzlingen Germany**



Type of Product	Broadcast Reception Amplifier
DE Art des Produkts FR Type de produit ES Tipo de producto BG Тип продукт BS Vrsta proizvoda CS Typ produktu DA Produkttype EL Τύπος προϊόντος ET Toote tüüp FI Tuotteen tyyppi HR Vrsta proizvoda HU Termék típusa IS Tegund vöru IT Tipo di prodotto LT Produkto tipas LV Izstrādājuma veids MK Тип на производ MT Tip ta' Prodott NL Producttype NO Produkttype PL Rodzaj produktu PT Tipo de produto RO Tip produs SK Typ výrobku SL Vrsta izdelka SQ Lloji i Produktit SR Врста производа SV Typ av produkt TR Ürün tipi RU Тип продукта	
DE Rundfunk Empfangsverstärker FR Amplificateur de radiodiffusion ES Amplificador de radiodifusión BG Предавателен усилвател BS Pojačalo za prijem emitiranja CS Zesilovač vysílání DA Signalforstærker EL Ενισχυτής μετάδοσης ET Ülekande võimendi FI Broadcast Amplifier HR Pojačalo HU Műsorsugárzó erősítő IS Útvarpsmagnari IT Útvarpsmagnari LT Transliacijos stiprintuvas LV antenas signāla pastiprinātājs MK Засилувач за прием на емитовање MT Amplifikatur tax-Xandir NL Uitzendversterker NO forsterker PL Wzmacniacz radiowy PT Amplificador de transmissão RO Amplificator de emisie SK Zosilňovač vysielača SL Oddajni ojačevalnik SQ Përforcuesi i Pranimit të Transmetimit SR Појачало за пријем емитовања SV Sändningsmottagningsförstärkare TR Yayın alıcı amplifikatörü RU Усилитель радиовещательного приемника	

Variants	AM FM DAB BTWLAN FM DAB BTWLAN
DE Varianten FR Références ES Referencias BG Номера на части BS Varijante CS Objednací čísla DA Varenumre EL Αριθμοί ανταλλακτικών ET Osade numbrid FI Osanumerot HR Brojevi dijelova HU Cikkszámok IS Hlutanúmer IT Codici componenti LT Dalių numeriai LV Daļu numuri MK Варијанти MT Numri tal-Parts NL Onderdeelnummers NO Delenumre PL Numery części PT Números das peças RO Numere piese SK Čísla díelov SL Številke delov SQ Variantet SR Варијанте SV Varianter TR varyantlar RU варианты	

if used as intended, complies with the following requirements and standards:

DE bei bestimmungsgemäßer Verwendung die folgenden Anforderungen einhält **FR** s'il est utilisé comme prévu, est conforme aux exigences et aux normes suivantes **ES** si se usa según lo previsto, cumple con los siguientes requisitos y normas **BG** при използване по предназначение съответства на долупосочените изисквания и стандарти **BS** ako se koristi prema namjeni, u skladu je sa sljedećim zahtjevima i standardima **CS** je v případě, že je používán stanoveným způsobem, v souladu s následujícími požadavky a normami **DA** hvis produktet bruges som tiltænkt, lever op til følgende krav og standarder **EL** συμμορφώνεται με τις παρακάτω απαιτήσεις και πρότυπα, εφόσον χρησιμοποιείται σύμφωνα με την επιδιωκόμενη χρήση **ET** kui seda kasutatakse sihtotstarbeliselt, vastab järgnevale nõuetele ja standarditele **FI** käytettynä tarkoitettulla tavalla on seuraavien vaatimusten ja standardien mukainen **HR** ako se upotrebljava skladno namjeni, ispunjava sljedeće zahtjeve i norme **HU** rendeltetészerű használat esetén megfelel a követelményeknek és szabványoknak **IS** ef hún er notuð til þess sem hún er ætluð, uppfyllir eftirfarandi kröfur og staðla **IT** se utilizzato come previsto, è conforme ai seguenti requisiti e norme **LT** jei naudojamas pagal paskirtį, atitinka šiuos reikalavimus ir standartus **LV** ekspluatējot atbilstoši tā lietošanas veidam, atbilst šādām prasībām un standartiem **MK** доколку се користи како што е наменето, е во согласност со следните барања и стандарти **MT** jekk jintuża kif intenzjonat, huwa konformi mar-rekwiziti u l-istandards li ġejjin **NL** voldoet bij correct gebruik aan de volgende eisen en normen **NO** er i overensstemmelse med følgende krav og standarder hvis det brukes som tiltenkt **PL** jeżeli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia następujące wymogi i normy **PT** se for utilizado para o fim a que se destina, cumpre com os seguintes requisitos e normas **RO** dacă este folosit conform scopului pentru care a fost creat, este în conformitate cu următoarele cerințe și standarde **SK** ak sa používa správne, spĺňa nasledujúce požiadavky a normy **SL** če se uporablja za predvideni namen, skladen z naslednjimi zahtevami in standardi **SQ** nëse përdoret siç është menduar, përputhet me kërkesat dhe standardet e mëposhtme **SR** ako se koristi prema nameni, u skladu je sa sledećim zahtevima i standardima **SV** om den används som avsett uppfyller följande krav och standarder **TR** amaçlandığı gibi kullanılırsa, aşağıdaki gereksinimlere ve standartlara uygundur **RU** при использовании по назначению соответствует следующим требованиям

**Hirschmann Car Communication GmbH Stuttgart Strasse 45-51
D-72654 Neckartenzlingen Germany**



Directive 2014/53/EU

DE Funkanlagen Richtlinie 2014/53/EU **FR** Directive 2014/53/UE **ES** Directiva 2014/53/UE **BG** Директива 2014/53/ЕС **BS** Direktiva 2014/53/EZ **CS** Směrnice 2014/53/EU **DA** Direktiv 2014/53/EU **EL** Οδηγία 2014/53/ΕΕ **ET** Direktiiv 2014/53/EL **FI** Direktiivi 2014/53/EU **HR** Direktiva 2014/53/EU **HU** 2014/53/EU irányelv **IS** Tilskipun 2014/53/ESB **IT** Direttiva 2014/53/UE **LT** Direktyva 2014/53/EB **LV** Direktīva 2014/53/ES **MK** Директива 2014/53/ЕЗ **MT** Direttiva 2014/53/UE **NL** Richtlijn 2014/53/EU **NO** Direktiv 2014/53/EU **PL** Dyrektywa 2014/53/UE **PT** Diretiva 2014/53/UE **RO** Directiva 2014/53/UE **SK** Smernica 2014/53/EÚ **SL** Direktiva 2014/53/EU **SQ** Direktiva 2014/53/EC **SR** Директива 2014/53/ЕЗ **SV** Direktiv 2014/53/EG **TR** Direktif 2014/53/EU **RU** Директива по радиооборудованию 2014/53/EC

Standard	Title	Article RED
EN62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017	Safety	3.1a
EN 301 489-1 V2.2.3: 2019-11	EMC	3.1b
ES202056 V1.1.1:2005-01	Radio Spectrum	3.2

Radio Spectrum requirements confirmed by **DE** Spektrumanforderungen bestätigt durch **FR** Spectre radioélectrique confirmé par **ES** Requisitos del espectro de radio confirmados por **BG** Изискванията за радиочестотния спектър са потвърдени от **BS** Zahteve za radio spektrar potvrđuje **CS** Požadavky na rádiové spektrum potvrzené **DA** Radio Spectrum krav bekræftet af **EL** Απαιτήσεις ραδιοφάσματος επιβεβαιωμένες από το **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **ET** Raadiospektri nõuded on kinnitatud **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **HR** Zahtjevi za radio spektrom potvrđeni su **HU** A rádióspektrum követelményei, amelyeket a **IS** Radio spectrum requirements staðfest af **IT** Requisiti dello spettro radio confermati da **LT** Radiofrekvenču spektra prasības, ko apstiprina **LV** Radijo spektro reikalavimai, patvirtinti **MK** Барањата за Радио спектар потврдени со **MT** Rekwiziti tal lspekttru tar Radju kkonfermati minn **NL** Radiospectrumvereisten bevestigd door **NO** Radio Spectrum krav bekreftet av **PL** Potwierdzono wymagania widma radiowego **PT** Requisitos do espectro de radiofrequências confirmados por **RO** Cerințele privind spectrul de frecvențe radio confirmate de **SK** Požadavky na rádiové spektrum potvrzené **SL** Zahteve glede radijskega spektra, ki jih je potrdil **SQ** Kërkesat e Radio Spektrit të konfirmuara nga **SR** Захтеве за радио спектар потврђује **SV** Krav för radiospektrum bekräftat av **TR** Radyo Spektrum gereksinimleri teyit **RU** Требования к спектру подтверждены

Notified Body 0700 Phoenix Testlab GmbH in EU Type Examination Certificate 23-110688-23-121468

Neckartenzlingen, 05.06.2023
place and date

Signed for and on behalf of Hirschmann Car Communication GmbH

Christoph Seikel
Homologation Manager

Fadi Al Masri
Quality Manager Wireless

**Hirschmann Car Communication GmbH Stuttgarter Strasse 45-51
D-72654 Neckartenzlingen Germany**



EN

EU Declaration of Conformity

DE EU-Konformitätserklärung/ **FR** Declaration de Conformité UE/ **NL** EU-conformiteitsverklaring/ **BG** Декларация за съответствие на ЕС/ **ET** ELi vastavusdeklaratsioon/ **FI** EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus/ **EL** Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ/ **IT** Dichiarazione di conformità UE/ **HR** EU izjava o skladnosti/ **LV** ES atbilstības deklarācija/ **LT** ES atitikties deklaracija/ **PL** Deklaracja zgodności UE/ **PT** Declaração UE de conformidade/ **RO** Declarația UE de conformitate/ **SV** EU-försäkran om överensstämmelse/ **SK** Potvrdenie o zhode EÚ/ **SL** Izjava EU o skladnosti/ **ES** Declaración de conformidad de la UE/ **CS** EU prohlášení o shodě/ **HU** EU-megfelelőségi nyilatkozat/ **IS** ESB samræmisýfirlýsing/ **TR** EU Uygunluk Beyanı/ **SR** EY изјава о усаглашености/ **SQ** Deklarata e BE-së e konformitetit/ **MK** Декларација за сообразност на ЕУ/ **BS** EU izjava o usaglašenosti

MTA Antenne Srl

Via Bacchiglione 49
36033 Isola Vicentina
Vicenza (ITALY)

EN

We declare under our sole responsibility that our product

DE Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass unser Produkt/ **FR** Nous déclarons sous notre seule responsabilité que notre produit/ **NL** Wij verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat ons product/ **BG** Ние декларираме на наша отговорност, че нашият продукт/ **ET** Deklareerime ainuisikuliselt, et meie toode/ **FI** Vakuutamme yksinomaisella vastuullamme, että tuotteemme/ **EL** Δηλώνουμε με δική μας ευθύνη ότι το προϊόν μας/ **IT** Dichiariamo sotto la nostra sola responsabilità che il nostro prodotto/ **HR** Izjavljujemo na svoju isključivu odgovornost da je naš proizvod/ **LV** Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka mūsu produkts/ **LT** Mes visiškai atsakome, kad mūsų produktas/ **PL** Deklarujemy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że nasz product/ **PT** Declaramos sob nossa ex clusiva responsabilidade que nosso produto/ **RO** Declarăm pe propria răspundere că produsul nostru/ **SV** Vi förklarar under vårt ensamma ansvar att vår produkt/ **SK** Vyhlasujeme na svoju vlastnú zodpovednosť za náš produkt/ **SL** Izjavljamo pod lastno odgovornostjo, da je naš izdelek/ **ES** Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que nuestro producto/ **CS** Prohlašujeme na svou vlastní odpovědnost, že náš produkt/ **HU** Kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy termékünk/ **IS** Við lýsum því yfir á okkar eina ábyrgð að vara okkar/ **TR** Ürünümüzün tamamen kendi sorumluluğumuzda olduğunu beyan ederiz/ **SR** Изјављујемо на своју искључиву одговорност да је наш производ/ **SQ** Ne deklarojmë nën përgjegjësinë tonë të vetme që produkti ynë/ **MK** Ние изјавуваме под наша единствена одговорност дека нашиот производ/ **BS** Izjavljujemo na svoju isključivu odgovornost da je naš proizvod

EN

Type of device

DE Art des Geräts/ **FR** Type d'appareil/ **NL** Type apparaat/ **BG** Тип устройство/ **ET** Seadme tüüp/ **FI** Laitteen tyyppi/ **EL** Τύπος συσκευής/ **IT** Tipo di dispositivo/ **HR** Vrsta uređaja/ **LV** Ierīces tips/ **LT** Prietaiso tipas/ **PL** Typ urządzenia/ **PT** Tipo de dispositivo/ **RO** Tipul dispozitivului/ **SV** Typ av enhet/ **SK** Typ zariadenia/ **SL** Vrsta naprave/ **ES** Tipo de dispositivo/ **CS** Typ zařízení/ **HU** Az eszköz típusa/ **IS** Tegund tækja/ **TR** Cihaz türü/ **SR** Тип уређаја/ **SQ** Lloji i pajisjes/ **MK** Вид на уред/ **BS** Tip uređaja

Audi PPE Amplifier

EN

Broadcast Reception Amplifier

DE Rundfunk Empfangsverstärker/ **FR** Amplificateur de radiodiffusion/ **NL** Uitzendversterker/ **BG** Усилвател за приемане на излъчване/ **ET** Ringhäälingu vastuvõtuvõimendi/ **FI** Lähetysvastaanoton vahvistin/ **EL** Ενισχυτής λήψης εκπομπής/ **IT** Amplificatore di segnali radio/ **HR** Broadcast Reception Amplifier/ **LV** Apraides uztveršanas pastiprinātājs/ **LT** Transliacijos priėmimo stiprintuvas/ **PL** Wzmacniacz odbioru audycji/ **PT** Amplificador de recepção de transmissão/ **RO** Amplificator de recepție a transmisiei / **SV** Sändningsmottagningsförstärkare/ **SK** Zosilňovač na príjem vysielania/ **SL** Ojačevalnik za sprejem oddajanja/ **ES** Amplificador de recepción de transmisión/ **CS** Vysílací přijímací zesilovač/ **HU** Adásvételi erősítő/ **IS** Útsendingarmóttöku magnari/ **TR** Yayın Alımı Amplifikatörü/ **SR** Појачало за пријем емитовања/ **SQ** Përforsues i pritjes së transmetimit/ **MK** Засилувач на прием за емитување/ **BS** Pojačalo za prijem emitovanja

MTA Antenne S.r.l.

Sede legale: V.le dell'Industria, 12 – 26845 Codogno (LO), Italy | T. +39 0377 4181 F. +39 0377 418493

Sede operativa: Via Bacchiglione, 49 – Z.I. Fossanigo Nord, 36033 Isola Vicentina (VI), Italy | T. +39 0444 901311 F. +39 0444 90 13 75

Capitale sociale € 10.000 int. vers. | Registro delle imprese di Milano, Monza Brianza e Lodi, C.F. e P. IVA: IT13252130961

REA: LO - 2712542

PEC: mta_antenne@pec.it | infoitaly@mta.it | www.mta.it

EN Part numbers	
DE Typtheilenummern/ FR Référence de pièce/ NL Onderdeelnummers/ BG Номера на части/ ET Osa numbrid/ FI Osanumerot/ EL Αριθμοί μερών/ IT Codici degli articoli/ HR Brojevi dijelova/ LV Daļu numuri/ LT Dalių numeriai/ PL Numer części/ PT Numer części/ RO Numere de piese/ SV Artikelnummer/ SK Číslo dielov/ SL Številke delov/ ES Números de pieza/ CS Číslo dílů/ HU Cikkszámok/ IS Hlutanúmer/ TR Parça numaraları/ SR Бројеви/ SQ Numrat e pjesëve/ MK Бројеви на делови/ BS Brojevi delova	
85H.035.225	85F.035.225
85H.035.225.A	85F.035.225.A
85H.035.225.B	85F.035.225.B
85H.035.225.C	85F.035.225.C
85A.035.225	85J.035.225
85A.035.225.A	85J.035.225.A
85A.035.225.B	85J.035.225.B
85A.035.225.C	85J.035.225.C

EN When use as intended, complies with the following essential requirements	
DE Bei bestimmungsgemäßer Verwendung erfüllt es die folgenden grundlegenden Anforderungen/ FR Lorsqu'il est utilisé comme prévu, il répond aux exigences essentielles suivantes/ NL Bij gebruik zoals bedoeld, voldoet het aan de volgende essentiële vereisten/ BG Когато се използва по предназначение, отговаря на следните основни изисквания/ ET Ettenähtud kasutamisel vastab järgmistele olulistele nõuetele/ FI Tarkoituksenmukaisessa käytössä noudattaa seuraavia olennaisia vaatimuksia/ EL Όταν χρησιμοποιείται όπως προβλέπεται, πληροί τις ακόλουθες βασικές απαιτήσεις/ IT Quando usato come previsto, esso soddisfa i seguenti requisiti essenziali/ HR Kada se koristi prema namjeni, udovoljava sljedećim bitnim zahtjevima/ LV Ja to izmanto kā paredzēts, tā atbilst šādām pamatprasībām/ LT Kai naudojamas kaip numatyta, jis atitinka šiuos esminius reikalavimus/ PL Używany zgodnie z przeznaczeniem spełnia następujące zasadnicze wymagania/ PT Quando usado como pretendido, cumpre os seguintes requisitos essenciais/ RO Când se utilizează conform destinației, aceasta îndeplinește următoarele cerințe esențiale/ SV Uppfyller följande väsentliga krav vid användning som avsett/ SK Pri použití podľa určenia spĺňa tieto základné požiadavky/ SL Kadar se uporablja v skladu z namenom, izpolnjuje naslednje bistvene zahteve/ ES Cuando se usa según lo previsto, cumple con los siguientes requisitos esenciales/ CS Při určeném použití splňuje následující základní požadavky/ HU Rendeltetészerű használat esetén megfelel az alábbi alapvető követelményeknek/ IS Þegar það er notað eins og ætlað er, uppfyllir eftirfarandi grunnkröfur/ TR Amaçlandığı şekilde kullanıldığında, aşağıdaki temel gerekliliklere uygundur/ SR Kada se koristi prema nameni, u skladu je sa sledećim osnovnim zahtevima/ MK Kada se koristi prema nameni, u skladu je sa sledećim osnovnim zahtevima	

MTA Antenne S.r.l.

Sede legale: V.le dell'Industria, 12 – 26845 Codogno (LO), Italy | T. +39 0377 4181 F. +39 0377 418493

Sede operativa: Via Bacchiglione, 49 – Z.I. Fossanigo Nord, 36033 Isola Vicentina (VI), Italy | T. +39 0444 901311 F. +39 0444 90 13 75

Capitale sociale € 10.000 int. vers. | Registro delle imprese di Milano, Monza Brianza e Lodi, C.F. e P. IVA: IT13252130961

REA: LO - 2712542

PEC: mta_antenne@pec.it | infoitaly@mta.it | www.mta.it

EN Directive DE Direktive/ FR Directive/ NL Richtlijn/ BG Директива/ ET Direktiiv/ FI Direktiivi/ EL Οδηγία/ IT Direttiva/ HR Direktiva/ LV Direktīva/ LT Direktyva/ PL Dyrektywa/ PT Directiva/ RO Directivă/ SV Direktiv/ SK Smernice/ SL Direktiva/ ES Directiva/ CS Směrnice/ HU Irányelv/ IS Tilskipun/ TR Direktif/ SR Директива/ SQ Direktiva/ MK Директива/ BS Direktiva	2014/53/EU
--	-------------------

Standard	Article
EN IEC 62368-1:2020 + A11 :2020	3.1a
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2019-03)	3.1b
ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 ETSI EN 303 345-3 V1.1.1 ETSI EN 303 345 V1.1.7 ETSI EN 303 345-4 V1.1.1 TGN 34 V1.2:2020 ETSI ES 202 056 V1.1.1:2005 (adopted)	3.2

The Notified Body NB 2051 (Nemko S.p.A). performed the conformity assessment of the technical documentation according to the procedure of Annex III (Module B) of Directive 2014/53/EU and issued the EU-type examination certificate no 2051-RED-241307

Isola Vicentina (VI) – 28/03/2024



Enrico Bicego
Managing Director

MTA Antenne S.r.l.

Sede legale: V.le dell'Industria, 12 – 26845 Codogno (LO), Italy | T. +39 0377 4181 F. +39 0377 418493
 Sede operativa: Via Bacchiglione, 49 – Z.I. Fossanigo Nord, 36033 Isola Vicentina (VI), Italy | T. +39 0444 901311 F. +39 0444 90 13 75
 Capitale sociale € 10.000 int. vers. | Registro delle imprese di Milano, Monza Brianza e Lodi, C.F. e P. IVA: IT13252130961
 REA: LO - 2712542
 PEC: mta_antenne@pec.it | infoitaly@mta.it | www.mta.it